

NYC রেন্ট ফ্রিজ প্রোগ্রাম

আপনার ঘর ভাড়া  
দেওয়া বন্ধ করুন

# ভাড়াটেনের জন্য নির্দেশাবলী

প্রবীণ নাগরিক (62 এবং তার বেশী বয়সী)  
এবং প্রতিবন্ধী নাগরিকদের জন্য



নিউইয়র্ক শহর,  
মেয়র অফিস  
নিউইয়র্ক, NY 10007

প্রিয় নিউইয়র্কবাসী,

আমরা আনন্দের সঙ্গে জানাচ্ছি যে, আরো বরিষ্ঠ ও প্রতিবন্ধী নাগরিকদের কাছে ঘর ভাড়া ব্যয়সাধ্য করতে বরিষ্ঠ নাগরিকদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধি অব্যাহতি (SCRIE) এবং প্রতিবন্ধী নাগরিকদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধি অব্যাহতি (DRIE) প্রোগ্রাম বাড়িয়ে \$50,000 করা হয়েছে। এই নির্দেশবলীর মাধ্যমে আপনি যোগ্য কিনা তা নির্ধারণ করতে পারবেন এবং আবেদন প্রক্রিয়ার সহায়তা পাবেন।

আপনি যদি অনলাইনে আবেদন করতে চান অথবা আপনি ইংরেজি, চাইনিজ, হায়তিয়ান ক্রেয়োল, কোরিয়ান, রাশিয়ান বা স্প্যানিশ ভাষায় আবেদন করতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে আমাদের অর্থদপ্তরের ওয়েবসাইট দেখুন, ওয়েবসাইট: [www.nyc.gov/finance](http://www.nyc.gov/finance)। এছাড়াও আপনি 311-এ কল করে অথবা ম্যানহ্যাটনের 66 জন স্ট্রিটের SCRIE/DRIE অফিসে গিয়ে এইসব তথ্য এবং এইসব ভাষায় আবেদনের অনুরোধ করতে পারেন। অতিরিক্ত ভাষায় আবেদনপত্র দ্রুত উপলব্ধ হবে।

অর্থদপ্তর আপনাকে সহায়তার জন্য আপনার সঙ্গে রয়েছে, এবং আমরা সমস্ত নিউইয়র্কবাসীকে SCRIE/DRIE প্রোগ্রামে আবেদনের জন্য উত্সাহিত করছি।

বিনীত,

Bill de Blasio  
মেয়র

Jacques Jiha  
কমিশনার, NYC অর্থ বিভাগ

# সূচিপত্র

<b>বিভাগ 1: NYC রেন্ট ফ্রিজ প্রোগ্রাম কি?</b>	<b>1</b>
<b>বিভাগ 2: যোগ্যতা</b>	<b>2</b>
বরিষ্ঠ নাগরিকদের ভাড়া বৃদ্ধি ছাড়ের (SCRIE) প্রোগ্রাম	2
প্রতিবন্ধী নাগরিকদের ভাড়া বৃদ্ধি ছাড়ের (SCRIE) প্রোগ্রাম	2
অযোগ্য অ্যাপার্টমেন্ট	3
আয়ের ক্ষেত্রে যোগ্যতার শর্ত	3
অর্থদপ্তর কিভাবে আমার আয় গণনা করবে?	4
প্রোগ্রামের জন্য আয়ের ক্ষেত্রে কি পরিমাণ বাদ দেওয়ার অনুমতি দেওয়া হয়?	4
প্রোগ্রামের জন্য আয়ের ক্ষেত্রে কি পরিমাণ বাদ দেওয়ার অনুমতি দেওয়া হয় না?	4
আমি কর না জমা দিয়ে থাকলে কিভাবে আমার আয় দেখাব?	4
কিভাবে অর্থদপ্তর নির্ধারণ করবে যে আমার বাড়ী ভাড়া আমার আয়ের থেকে 1/3 বেশী	5
<b>বিভাগ 3: আপনার বাড়ী ভাড়া দেওয়া বন্ধ করুন</b>	<b>6</b>
কিভাবে অর্থদপ্তর নির্ধারণ করবে যে বাড়ী ভাড়া দেওয়া বন্ধ করতে হবে	6
বাড়ী ভাড়া দেওয়া বন্ধ করতে হবে তা বর্ধিত কভারের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হবে	7
কখন SCRIE/DRIE দ্বারা মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্ট (MCI) বৃদ্ধির অর্থ প্রদান করা হয়?	8
কখন SCRIE/DRIE দ্বারা মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্ট (MCI) বৃদ্ধির অর্থ প্রদান করা হয় না?	8
কি ধরনের মূল্য SCRIE/DRIE প্রদান করে না?	8
আমি যে বাড়ী ভাড়া দিই তা আইনি বাড়ী ভাড়ার থেকেও কম (এটিকে পক্ষপাতমূলক বাড়ী ভাড়া বলে উল্লেখ করা হয়), কম পরিমাণেও কি আমার বাড়ী ভাড়া দেওয়া বন্ধ হবে?	8

<b>বিভাগ 4: প্রথম বার আবেদন</b>	<b>9</b>
অর্থদপ্তরকে যেসব নথি পাঠাতে হবে	9
যদি কোনো পরিবারের কেউ SCRIE বা DRIE-এর জন্য আবেদন করে থাকেন তাহলে সেই পরিবারের অন্য কেউ কি SCRIE-এর জন্য আবেদন করতে পারবেন?	11
যদি এটি আমার অ্যাপার্টমেন্টের প্রথম লীজ হয় অথবা আমি যদি বর্ধিত লীজ না পেয়ে থাকি তাহলে কি আমি আবেদন করতে পারব?	11
আবেদন করার জন্য আমাকে কি বাড়ীর মালিকের কাছে অনুমতি নিতে হবে?	11
আমার বাড়ীর মালিক কি NYC ভাড়া বৃদ্ধি ছাড় প্রোগ্রাম থেকে আমার অংশগ্রহণ প্রত্যাহ্যান করতে পারে?	11
আমার বাড়িওয়ালা অন্য ভাড়াটীদের কম ভাড়া পরিশোধের জন্য কি আমাকে উচ্ছেদ করতে পারবে?	11
এই সুবিধাটি কি আমাকে উচ্ছেদের হাত থেকে রক্ষা করবে?	11

<b>বিভাগ 5: আবেদন জমা দেওয়া হয়েছে। এখন কি?</b>	<b>12</b>
পর্যালোচনা প্রক্রিয়া ও বিস্তারিত	12
কিভাবে আবেদন করতে হয়	13
কখন আপনার সুবিধা শেষ হবে	13
যদি আমার আবেদনের প্রক্রিয়ার জন্য কয়েক মাস সময় লাগে তাহলে, আমার বাড়ীওয়ালা কি ভূতাপেক্ষা ক্রেডিট পাবেন?	14
যদি আমার বাড়ীওয়ালা একটি ভূতাপেক্ষা ক্রেডিট ইস্যু করে তাহলে, আমি কি সেটি আমাকে নগদে দেওয়ার জন্য আবেদন করতে পারি?	14
যদি আমি অনুমোদিত হয় হই তাহলে কি আমি অর্থদপ্তর থেকে চেক পাবো?	14
আবেদন পত্রে একজন ভাড়াটে প্রতিনিধির নাম লিখতে বলা হয়েছে, আমার কি একজন ভাড়াটে প্রতিনিধি থাকতে হবে?	14

<b>বিভাগ 6: আপনার সুবিধার পুনর্নবীকরণ করান</b>	<b>15</b>
পুনর্নবীকরণের আবেদন	15
আপনার পুনর্নবীকরণের আবেদনের সঙ্গে প্রয়োজনীয় নথি জমা দিতে হবে	15
আমার কোনো পুনর্নবীকরণের লীজ না থাকলে কি হবে?	16
আমি কিভাবে আমার পুনর্নবীকরণের আবেদন ও সুবিধার স্থিতি চেক করতে পারবো?	17
আমি যদি সময়ে আমার পুনর্নবীকরণ করতে ভুলে যায় তাহলে আমার বাড়ীওয়ালার কি তাদের ক্রেডিট পাবেন?	17
আমার বাড়ীওয়ালার যাতে আমার কাছে বাড়ী ভাড়া না চাই তার জন্য কি কোনো অতিরিক্ত সময় প্রদান করা হয়?	17
আমি যদি আমার সুবিধার পুনর্নবীকরণ না করিয়ে ছয় মাসের অতিরিক্ত সময়ে যদি আমি আমার অব্দ্ধিপ্ৰাপ্ত বাড়ী ভাড়া প্রদান করা অব্যাহত রাখি তাহলে কি হবে?	17

<b>বিভাগ 7: সুবিধার সময়কালে পরিবর্তনসমূহ</b>	<b>18</b>
অন্য অ্যাপার্টমেন্টে চলে যাবেন?	18
নতুন অ্যাপার্টমেন্ট আপনার অব্দ্ধিপ্ৰাপ্ত বাড়ী ভাড়া অর্থদপ্তর কিভাবে নির্ধারণ করবে	18
আমার বেনিফিট পিরিয়ডের সময় মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্টের কারণে (MCI) আমার বাড়ী ভাড়া বেড়ে গেলে কি হবে?	19
আমি এখন DRIE পাচ্ছি এবং আমার বয়স 62 হয়ে গেছে। আমি কি SCRIE-এ স্থানান্তরিত হয়ে যাব?	19
আমি যখন মারা যাব তখন আমার সুবিধার কি হবে?	19
উত্তরাধিকারী সূত্রে আমার পরিবার কি আমার সুবিধা পাবে?	19
কিভাবে একজন পরিবারের সদস্য আমার সুবিধার জন্য আবেদন করতে পারবেন?	20
যদি পরিবারের আয় কমে যায় তাহলে কি আমার অব্দ্ধিপ্ৰাপ্ত বাড়ী ভাড়া কি কমানো হবে?	20
যদি কোনোক্রমে খেয়ে পরে বেঁচে থাকেন এমন পরিবারের সদস্য DRIE-এর জন্য যোগ্য কিন্তু SCRIE-এর জন্য যোগ্য না হয় তাহলে কি হবে?	20

<b>শব্দকোষের পদসমূহ</b>	<b>21</b>
<b>ফর্ম এবং আবেদন</b>	<b>23</b>
<b>যোগাযোগ তথ্য</b>	<b>25</b>

## NYC রেন্ট ফ্রিজ প্রোগ্রাম কি?

1970 সালে, নিউইয়র্কে বরিষ্ঠ নাগরিকদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধির থেকে ছাড় দেওয়ার (SCRIE) প্রোগ্রাম শুরু হয়, যোগ্য প্রবীণ নাগরিকদেরকে ভবিষ্যতের ঘর ভাড়া বৃদ্ধির থেকে অব্যাহতির প্রস্তাব দেয়। 2005 সালে, এটিকে সম্প্রসারিত করে এর মধ্যে প্রতিবন্ধী নাগরিকদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধির থেকে ছাড় দেওয়ার (DRIE) প্রোগ্রাম অন্তর্ভুক্ত করা হয়। একসাথে, SCRIE এবং DRIE NYC রেন্ট ফ্রিজ প্রোগ্রাম হিসেবে পরিচিত। এই প্রোগ্রাম যোগ্য প্রবীণ নাগরিকদের (62 বা তার বয়সী) এবং প্রতিবন্ধী নাগরিকদের জন্য ঘর ভাড়া না বাড়িয়ে ব্যয়সাধ্য আবাসনে থাকতে সাহায্য করে। এই প্রোগ্রামের অধীনে, ভূসম্পত্তির কর ক্রেডিট প্রকৃত ঘর ভাড়ার পরিমাণ এবং আপনাকে (ভাড়াটে) অব্ধিপ্রাপ্ত হারে কত টাকা দিতে হবে তা কভার করে।

NYC অর্থদপ্তরে, আমাদের লক্ষ্য হল আপনি প্রোগ্রামটি বুঝেছেন এবং আপনি আপনার সুবিধা ঠিক মতো পাচ্ছেন তা নিশ্চিত করা। আপনি যদি একজন প্রবীণ নাগরিক অথবা প্রতিবন্ধী ভাড়াটে হন তাহলে, এই নির্দেশিকা থেকে আপনি এগুলি সহ আপনার প্রয়োজনীয় তথ্য পেয়ে যাবেন: যোগ্যতার শর্ত, আবেদন প্রক্রিয়া, বেনিফিট, পুনর্নবীকরণ, এবং প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্নাবলীর উত্তর।

# যোগ্যতা

## বরিষ্ঠ নাগরিকদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধি ছাড়ের (SCRIE) প্রোগ্রামের জন্য আপনার এগুলি হওয়া/থাকা আবশ্যিক:

- অন্তত 62 বছর বয়স হতে হবে;
- পরিবারের কর্তা হতে হবে এবং লীজ/রেন্ট অর্ডারে প্রাথমিক ভাড়াটে হিসেবে নাম থাকতে হবে অথবা ভাড়া নিয়ন্ত্রিত, ভাড়া স্থিতিশীল বা ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেল অ্যাপার্টমেন্টে উত্তরাধিকার অধিকার দেওয়া হয়েছে এমন হতে হবে;
- পরিবারের সকল সদস্যের আয় নিয়ে মোট আয় \$50,000 বা তার কম হতে হবে; এবং
- মাসিক পারিবারিক আয়ের প্রায় এক-তৃতীয়াংশের বেশী ঘর ভাড়া হিসাবে দেন।

যে সমস্ত SCRIE আবেদনকারীরা হাউজিং ডেভেলপমেন্ট (HDFC) বা মিচেল-লামা অ্যাপার্টমেন্টে থাকেন তাদেরকে SCRIE-এ আবেদন করার জন্য অবশ্যই আবাসনদপ্তর, সংরক্ষণ ও বিকাশ (HPD) দপ্তরের সঙ্গে যোগাযোগ করতে হবে। আবেদন ও আরো তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে 212-863-8494 নম্বরে কল করুন অথবা [nyc.gov/hpd](http://nyc.gov/hpd) ওয়েবসাইট দেখুন

## প্রতিবন্ধীদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধি ছাড়ের (DRIE) প্রোগ্রামের জন্য আপনার এগুলি হওয়া/থাকা আবশ্যিক:

- অন্তত 18 বছর বয়স হতে হবে;
- পরিবারের কর্তা হতে হবে এবং লীজ/রেন্ট অর্ডারে প্রাথমিক ভাড়াটে হিসেবে নাম থাকতে হবে অথবা ভাড়া নিয়ন্ত্রিত, ভাড়া স্থিতিশীল বা ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেল অ্যাপার্টমেন্টের বা এমন অ্যাপার্টমেন্টের উত্তরাধিকার অধিকার দেওয়া হয়েছে যেটি কোনো ভবনে অবস্থিত, যেখানে মর্টগেজ জাতীয় আবাসন আইনের ধারা 213-এর অধীনে বীমা করা আছে, এর মালিকানা মিচেল-লামা ডেভেলপমেন্ট, লিমিটেড ডিভিডেন্ট হাউজিং কোম্পানি, রিডেভেলপমেন্ট কোম্পানির বা নিউইয়র্ক স্টেটের প্রাইভেট হাউজিং ফাইন্যান্স আইনের অধীনে হাউজিং ডেভেলপমেন্ট ফান্ড কর্পোরেশন (HDFC)-এর অন্তর্ভুক্ত।
- পরিবারের মোট আয় \$50,000 বা তার কম;
- মাসিক পারিবারিক আয়ের প্রায় এক-তৃতীয়াংশের বেশী ঘর ভাড়া হিসাবে দেন; এবং
- আপনাকে অবশ্যই এগুলির মধ্যে একটির অধিকারী হতে হবে:
  - ফেডারেল স্যাম্প্লিমেন্টাল সিকিউরিটি ইনকাম (SSI);
  - ফেডারেল সোশ্যাল সিকিউরিটি ডিসেবিলিটি ইন্সুরেন্স (SSDI);
  - ইউ.এস ডিপার্টমেন্ট অব ভেটারান্স ডিসাবিলিটি পেনশন বা কমপেনসেশন; অথবা
  - যদি আবেদনকারী অতীতে SSI বা SSDI পেয়ে থাকে তাহলে প্রতিবন্ধকতা সংক্রান্ত Medicaid।

### অযোগ্য অ্যাপার্টমেন্ট বলতে বোঝায়:

- নিউইয়র্ক সিটি হাউজিং অথোরিটি (NYCHA) দ্বারা পরিচালিত সর্বজনীন আবাসন ইউনিট;
- যেসব ইউনিট আংশিক বা সম্পূর্ণরূপে ধারা 8 ভাউচারের দ্বারা অর্থপ্রদত্ত;
- অ-নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট (যেমন ব্যক্তিগত বাড়ীতে অ্যাপার্টমেন্ট এবং বেসরকারী সমবায় ভবন যা ঘর ভাড়ার নিয়মের শর্তাধীন নয়); এবং
- নিজের ভাড়া করা অ্যাপার্টমেন্ট অন্য কাউকে ভাড়া দেওয়া (এমনকি অ্যাপার্টমেন্ট ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত হলেও)।

### আয়ের ক্ষেত্রে যোগ্যতার শর্ত:

- যখন পরিবারের মোট আয় \$50,000 বা তার কম।
- আপনাকে অবশ্যই আপনার আবেদন করার আগে অ্যাপার্টমেন্টে যেসব পরিবারের সদস্যরা থাকতেন তাদের আপনার নিজের এবং আপনার বাড়ীর সকলের জন্য আয় সম্পর্কে তথ্য জানাতে হবে:
  - উদাহরণস্বরূপ, আপনি যদি 2015 সালে আবেদন করেন, তাহলে অনুগ্রহ করে 2014 সালের আয় সংক্রান্ত নথি জম দিন।
  - আপনি যদি কাউকে বেডরুম ভাড়া দেন তার আয় এখানে অন্তর্ভুক্ত করার দরকার নেই। যদিও, আপনি তার কাছ থেকে যা আয় করেছেন সেই সম্পর্কে অবশ্যই আপনাকে জানাতে হবে।

যদিও পরিবার উভয় প্রোগ্রামের জন্য যোগ্য হতে পারে, কিন্তু আইনানুসারে একসঙ্গে কোনো পরিবারকে SCRIE এবং DRIE-এর সুবিধা পাওয়ার অনুমোদন দেওয়া হয় না।

### অর্থদপ্তর কিভাবে আমার আয় গণনা করবে?

যোগ্যতা নির্ধারণ করার জন্য আয় গণনা করতে সমস্ত উত্সের আয় সংযুক্ত করা হয়। SCRIE এবং DRIE-এর উভয়ই ক্ষেত্রে আইনানুসারে যোগ্যতা নির্ধারণ করতে করযোগ্য এবং অ-করযোগ্য আয় ব্যবহার করা হয়। যদিও, উপহার এবং উত্তরাধিকার সূত্রে পাওয়া কোনো কিছুকে আয় হিসেবে অন্তর্ভুক্ত করা হয় না।

### প্রোগ্রামের জন্য আয়ের ক্ষেত্রে কি পরিমাণ বাদ দেওয়ার অনুমতি দেওয়া হয়?

- ফেডারেল, স্টেট এবং স্থানীয় কর; এবং
- সামাজিক নিরাপত্তা কর।

### প্রোগ্রামের জন্য আয়ের ক্ষেত্রে কি পরিমাণ বাদ দেওয়ার অনুমতি দেওয়া হয় না?

- চিকিত্সা বাবদ খরচ;
- মেডিকেশ্যার প্রিমিয়াম; এবং
- মূলধন বা ব্যবসার ক্ষতি

### আমি কর না জমা দিয়ে থাকলে কিভাবে আমার আয় দেখাবো?

NYC ঘর ভাড়া বৃদ্ধির অব্যাহতি প্রোগ্রামে যোগ্য হওয়ার জন্য আপনাকে কর জমা দিতে হবে না। যদিও, আপনি ও আপনার পরিবার কিভাবে আয় করেন যেমন তা বোঝানোর জন্য আপনাকে যে কোনো নথি যেমন সামাজিক নিরাপত্তা বিবৃতি, অবসর ভাতার বিবৃতি, IRA/ অ্যানুইটি (বার্ষিক বৃত্তি) বিবৃতি (আয়ের বিবৃতি সহ), IRS ফর্ম 1099 এবং/অথবা W2, অবশ্যই জমা দিতে হবে।

আপনি যদি পরিবার বা বন্ধুদের থেকে আর্থিক সহায়তা পেয়ে থাকেন তাহলে অনুগ্রহ করে তার থেকে পাওয়া সহায়তার পরিমাণ ও অবস্থা সহ বিশদ বিবরণের চিঠি জমা দিন।

## কিভাবে অর্থদপ্তর নির্ধারণ করবে যে আমার বাড়ী ভাড়া আমার আয়ের থেকে 1/3 বেশী

1

**ধাপ 1** অর্থদপ্তর আপনার আয়ের 1/3 অংশের গণনা করবে

যদি অর্থদপ্তর গণনা করে দেখে যে আপনার বার্ষিক পারিবারিক আয় **\$ 45,000** তাহলে \$ 45,000 কে 12 দিয়ে ভাগ করতে হবে অথবা তা হবে **\$ 3,750** তাহলে আপনার মাসিক আয় \$ 3,750 -এর এক তৃতীয়াংশ কত তা জানতে 3 দিয়ে ভাগ করতে হবে অথবা তা হবে **\$ 1,250**

2

**ধাপ 2** অর্থদপ্তর আপনার মাসিক আয়ের 1/3 অংশের সঙ্গে মাসিক ঘর ভাড়ার তুলনা করবে

আপনার বর্তমান মাসিক ঘর ভাড়া যদি \$ 1,250 হয় তাহলে **\$1,250** প্রতি মাসে আপনার বর্তমান মাসিক ঘর ভাড়া যদি \$ 1,250 বা তার কম হয় তাহলে আপনি যোগ্য হবেন না

## আরো উদাহরণগুলি বার্ষিক পারিবারিক আয়ের উপর ভিত্তি করে

যদি আপনার বার্ষিক পারিবারিক আয় এইরকম হয়	আপনার পারিবারিক মাসিক আয় হবে	যোগ্য হওয়ার জন্য আপনার মাসিক ঘর ভাড়া এর থেকে বেশী হতে হবে
\$ 15,000.00	\$ 1,250.00	\$ 416.67
\$ 20,000.00	\$ 1,666.67	\$ 555.56
\$ 25,000.00	\$ 2,083.33	\$ 694.44
\$ 30,000.00	\$ 2,500.00	\$ 833.33
\$ 35,000.00	\$ 2,916.67	\$ 972.22
\$ 40,000.00	\$ 3,333.33	\$ 1,111.11
\$ 50,000.00	\$ 4,166.67	\$ 1,388.89

## বিভাগ 3:

# আপনার বাড়ী ভাড়া দেওয়া বন্ধ করুন

কিভাবে অর্থদপ্তর নির্ধারণ  
করবে যে বাড়ী ভাড়া  
দেওয়া বন্ধ করতে হবে

অর্থদপ্তর আপনার ঘর ভাড়া আগের  
পরিমাণে নির্দিষ্ট করবে অথবা  
মাসিক আয়ের 1/3 অংশের বেশী  
হলে তা কম করে নির্দিষ্ট করবে।

কিভাবে নির্ধারণ করা হয় তা  
বোঝার জন্য নিচের উদাহরণে তা  
ব্যখ্যা করা হয়েছে।

আপনার বর্তমান  
ঘর ভাড়া হল মাসে

**\$ 700**

আপনার আগের  
ঘর ভাড়া ছিল  
মাসিক টাকা

**\$650**

যদি আপনার মাসিক আয়  
\$650 (আপনার আগের ঘর  
ভাড়া) কম হয়

তাহলে আপনার অবধিত ঘর  
ভাড়া হবে

মাসিক **\$ 650** টাকা হবে

যদি আপনার মাসিক আয়  
\$650 (ধরুন \$675) বেশী  
হয়

তাহলে আপনার অবৃদ্ধি প্রাপ্ত  
ঘর ভাড়া হবে \$675

মাসিক **\$ 675** টাকা হবে

আপনার মাসিক আয়ের 1/3 গণনা করতে 5 নং পৃষ্ঠার চার্ট দেখুন।

## বাড়ী ভাড়া দেওয়া বন্ধ করতে হবে তা বর্ধিত কভারের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হবে

বর্ধিত কভার কি তা নিম্নলিখিত উদাহরণে ব্যাখ্যা করা হয়েছে, যদিও কিছু ব্যতিক্রম থাকতে পারে।

### ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট



- লীজের পুনর্নবীকরণ বৃদ্ধি হয়েছে;
- মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্ট (MCI) ভবনব্যাপী সংস্কারের খরচের জন্য মালিকের ক্ষতিপূরণ বৃদ্ধি করে, যেমন নতুন ছাদ বা বয়লার; এবং
- কোনো বাড়ীওয়ালা যিনি প্রদর্শন করেছেন যে তার ঘর ভাড়া থেকে আয় দিয়ে অনিবার্য খরচ সামাল দেওয়া সম্ভব নয় তাকে ক্ষতিপূরণ দিতে বৃদ্ধি অনুমোদন করা হয়েছে (কষ্ট লাঘবের আদেশ)।

### ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট



- ম্যাক্সিমাম কালেকটেবল রেন্ট (MCR) বৃদ্ধি হয়েছে;
- স্থালানীর বৃদ্ধির জন্য বাড়ীওয়ালাকে ক্ষতিপূরণ দিতে ফুয়েল কস্ট অ্যাডজাস্টমেন্ট (FCA);
- মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্ট (MCI) ভবনব্যাপী সংস্কারের খরচের জন্য মালিকের ক্ষতিপূরণ বৃদ্ধি করে, যেমন নতুন ছাদ বা বয়লার; এবং
- কোনো বাড়ীওয়ালা যিনি প্রদর্শন করেছেন যে তার ঘর ভাড়া থেকে আয় দিয়ে অনিবার্য খরচ সামাল দেওয়া সম্ভব নয় তাকে ক্ষতিপূরণ দিতে বৃদ্ধি অনুমোদন করা হয়েছে (কষ্ট লাঘবের আদেশ)।

### ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেল



- রেন্ট ডিমাল্ড রিনিউয়াল অথবা লীজ রিনিউয়াল বৃদ্ধি হয়েছে;
- মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্ট (MCI) ভবনব্যাপী সংস্কারের খরচের জন্য মালিকের ক্ষতিপূরণ বৃদ্ধি করে, যেমন নতুন ছাদ বা বয়লার; এবং
- কোনো বাড়ীওয়ালা যিনি প্রদর্শন করেছেন যে তার ঘর ভাড়া থেকে আয় দিয়ে অনিবার্য খরচ সামাল দেওয়া সম্ভব নয় তাকে ক্ষতিপূরণ দিতে বৃদ্ধি অনুমোদন করা হয়েছে (কষ্ট লাঘবের আদেশ)।

## মিচেল-লামা লিমিটেড ডিভিডেন্ড, রিডেভেলপমেন্ট, ধারা 213 সমবায়, বা HDFC সমবায় অ্যাপার্টমেন্ট



- মূল ঘর ভাড়া/বহন মূল্যের ক্ষেত্রে বৃদ্ধি হয়েছে;
- সাময়িক ইউটিলিটি/স্থালানী সারচার্জ; এবং
- মূলধন মূল্যায়ন।

**কখন SCRIE/DRIE দ্বারা মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রভমেন্ট (MCI) বৃদ্ধির অর্থ প্রদান করা হয়?**

যদি SCRIE/DRIE-এর প্রাথমিক আবেদনের রসিদের তারিখের 90 দিনের মধ্যে MCI ইস্যু করা হয় তাহলে তা SCRIE/DRIE দ্বারা কভার করা হয়।

**কখন SCRIE/DRIE দ্বারা মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রভমেন্ট (MCI) বৃদ্ধির অর্থ প্রদান করা হয় না?**

যদি SCRIE/DRIE-এর প্রাথমিক আবেদনের রসিদের তারিখের 90 দিনের মধ্যে MCI ইস্যু করা না হয় তাহলে তা SCRIE/DRIE দ্বারা কভার করা হয় না।

**কি ধরনের মূল্য SCRIE/DRIE প্রদান করে না?**

- দারোয়ান, পরিচারিকা বা দ্বারপাল, বাতানুকুল বা ইন্টারকমের মতো পরিষেবার ক্ষেত্রে;
- নতুন যন্ত্রপাতি, আসবাবপত্র বা আপনার ইউনিটের অন্যান্য আসবাব, বা বৈদ্যুতিক সরবরাহের উন্নতি;
- অ্যাপার্টমেন্ট বা অতিরিক্ত স্থান মানুষের সংখ্যা বৃদ্ধি জন্য কোনো অতিরিক্ত চার্জ সহ সংযোজন, সমন্বয় বা অন্যান্য ব্যক্তিগত অ্যাপার্টমেন্ট উন্নতি;
- নিরাপত্তা আমানত;
- গ্যারাজের এবং অন্যান্য সুবিধার জন্য ভাড়া দেওয়া চার্জ; এবং ইউটিলিটি খরচ (গ্যাস, ইত্যাদি বিদ্যুৎ, তার)।

**আমি যে বাড়ী ভাড়া দিই তা আইনি বাড়ী ভাড়ার থেকেও কম (এটিকে পক্ষপাতমূলক বাড়ী ভাড়া বলে উল্লেখ করা হয়), কম পরিমাণেও কি আমার বাড়ী ভাড়া দেওয়া বন্ধ হবে?**

আমরা সাধারণত আইনী ঘর ভাড়ার উপর ভিত্তি করে ঘর ভাড়া নির্দিষ্ট করি। যদিও এইসব ক্ষেত্রে কিছু ব্যতিক্রম আছে:

- যখন কোনো লীজ বা পক্ষপাতমূলক ঘর ভাড়া প্রদানকারী স্পষ্টভাবে জানিয়ে দেন যে আবেদনকারী যতদিন ভাড়া থাকবেন ততদিন কম ঘর ভাড়া দেবেন; এবং
- যেসব ভাড়াটিয়া লো-ইনকাম হাউজিং ট্যাক্স (LIHTC) ভবনে বাস করেন তাদের জন্য।

## প্রথম বার আবেদনকারী

### অর্থদপ্তরকে যেসব নথি পাঠাতে হবে

অর্থদপ্তরকে সম্পূর্ণ আবেদনপত্রের সঙ্গে যে সমস্ত নথি আপনাকে পাঠাতে হবে তা সংগঠিত করতে সহায়ার্থে তালিকা ব্যবহার করুন। **কখনই আপনার আসল নথি পাঠাবেন, কেবলমাত্র প্রতিলিপি পাঠান।** কোথায় আপনাকে আবেদনপত্র পাঠাতে হবে এবং তথ্যের বিশদ বিবরণের জন্য “ফর্ম এবং যোগাযোগের তথ্য” পৃষ্ঠা দেখুন।

বয়সের প্রমাণপত্র - এগুলির মধ্যে কোনো একটি প্রতিলিপি পাঠান	
খ্রীষ্টধর্মের দীক্ষাসংক্রান্ত রেকর্ড	বার্থ সার্টিফিকেট
ইউ.এস পাসপোর্ট	ড্রাইভার লাইসেন্স
নন-ড্রাইভার লাইসেন্স	জন্মতারিখ আছে এমন কোনো ফেডারেল, স্টেট বা স্থানীয় নথি

আয়ের প্রমাণপত্র - প্রযোজ্য সবগুলির প্রতিলিপি পাঠান	
ফেডারেল ও স্টেটের আয়কর রিটার্ন	W2 ফর্ম
1099-SSA	SSI লেটার
1099-R	বেকারত্ব/1099-G, ইন্টরেস্ট 1099-INT
সর্বজনীন সহায়তা সুবিধার	চিঠি ব্যাঙ্ক বা রোকোরজ অ্যাকাউন্টের বছরের শেষের বিবৃতি
অবসরভাতা/বার্ষিক ভাতার বিবৃতি	সোশাল সিকিউরিটি বেনিফিট স্টেটমেন্ট (SSA/SSI/SSD)
পাবলিক অ্যাসিস্টেন্স বাজেট স্টেটমেন্ট	বোর্ডারদের কাছ থেকে সই করা চিঠি যেখানে ভাড়া বাবদ অর্থ প্রদানের উল্লেখ থাকে
Student status letter for any non-working students living in your household	
আর্থিক সহায়তা প্রদানকারী বন্ধু/পরিবারের সদস্যদের কাছ থেকে সই করা চিঠি যেখানে আর্থিক সহায়তার অঙ্ক উল্লেখিত হবে	
কেবলমাত্র DRIE-এর জন্য - এগুলির মধ্যে একটির ঘোষিত চিঠির প্রতিলিপি পাঠান	
<ul style="list-style-type: none"> <li>ফেডারেল স্যান্ডিমেন্টাল সিকিউরিটি ইনকাম (SSI);</li> <li>ফেডারেল সোশ্যাল সিকিউরিটি ডিসেবিলিটি ইন্সুরেন্স (SSDI);</li> <li>ইউ.এস ডিপার্টমেন্ট অব ভেটেরান্স ডিসাবিলিটি পেনশন বা কমপেনসেশন; অথবা</li> <li>যদি আবেদনকারী অতীতে SSI বা SSDI পেয়ে থাকে তাহলে প্রতিবন্ধকতা সংক্রান্ত Medicaid।</li> </ul>	

ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট - প্রযোজ্য সবগুলির প্রতিলিপি পাঠান	
লীজ - আপনি ও আপনার বাড়ীওয়ালার মধ্যে স্বাক্ষরিত আগের বা বর্তমান লীজ	
পক্ষপাতমূলক ঘর ভাড়া প্রদানকারী (প্রযোজ্য হলে)	
লো ইনকাম হাউজিং ট্যাক্স ক্রেডিট (LIHTC) বা 80/20 or 60/40 প্রদানকারী (প্রযোজ্য হলে)	
DHCR অনুমোদিত MCI (মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রভমেন্ট) আদেশ	

<b>ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট - প্রযোজ্য সবগুলির প্রতিলিপি পাঠান</b>
আগের বা বর্তমানের ম্যাক্সিমাম কালটিবেল রেন্ট (ফর্ম RN 26)-এর বিজ্ঞপ্তি
আগের ও বর্তমান বছরের জন্য মালিকের স্থালানীর খরচ সমন্বয়কারী ফর্মের (ফর্ম RA33.10) রিপোর্ট ও সার্টিফিকেট
<b>ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেল ইউনিট - এগুলির মধ্যে কোনো একটির প্রতিলিপি পাঠান</b>
বর্তমান এবং পূর্বের ঘর ভাড়া সহ কর্তৃপক্ষ বা মালিকের থেকে একটি স্বাক্ষরিত পত্রের জন্য DHCR বার্ষিক অ্যাপার্টমেন্ট নিবন্ধন
DHCR ঘর ভাড়ার রেকর্ড
DHCR অনুমোদিত MCI (মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রভমেন্ট) আদেশ
<b>মিচেল-লামা, লিমিটেড ডিভিডেন্ড হাউজিং কোম্পানি রিডেভেলপমেন্ট কোম্পানি</b>
<b>DRIE-এর জন্য - প্রযোজ্য সবগুলির প্রতিলিপি পাঠান</b>
হাউজিং সংরক্ষণ ও উন্নয়ন (HPD) বা হাউজিং ও কমিউনিটি পুনর্নবীকরণ বিভাগ (DHCR) কমিশনারের আদেশ কমিশনারের আদেশ
রেন্ট প্রিন্টআউট বা চিঠি, যেখানে শুরুর তারিখ এবং সাম্প্রতিকতম ভাড়া বৃদ্ধির অঙ্ক উল্লেখ আছে
মূলধন মূল্যায়ন নথি
পূর্ববর্তী বছরের জন্য পরিবারের আয়ের হলফনামা
<b>SCRIE-এর জন্য - হাউজিং সংরক্ষণ দপ্তরের যোগাযোগ করুন</b>
প্রোগ্রামটি 100 Gold Street, Room 7M, New York, NY 10038-এর হাউজিং সংরক্ষণ ও উন্নয়ন বিভাগের (HPD) দ্বারা পরিচালিত। আবেদন ও আরো তথ্যের জন্য, 212-863-8494 নম্বরে কল করুন অথবা <a href="http://nyc.gov/hpd">nyc.gov/hpd</a> ওয়েবসাইট দেখুন
<b>হাউজিং ডেভেলপমেন্ট ফান্ড কোম্পানি (HDFC)</b>
<b>DRIE-এর জন্য - প্রযোজ্য সবগুলির প্রতিলিপি পাঠান</b>
HDFC কর্তৃপক্ষ দ্বারা স্বাক্ষরিত ভাড়া/বহন মূল্যের বৃদ্ধির বিজ্ঞপ্তি
স্বাক্ষরিত পুনর্নবীকরণ লীজ (প্রযোজ্য হলে)
<b>SCRIE-এর জন্য - হাউজিং সংরক্ষণ দপ্তরের যোগাযোগ করুন</b>
প্রোগ্রামটি 100 Gold Street, Room 7M, New York, NY 10038-এর হাউজিং সংরক্ষণ ও উন্নয়ন বিভাগের (HPD) দ্বারা পরিচালিত। আবেদন ও আরো তথ্যের জন্য, 212-863-8494 নম্বরে কল করুন অথবা <a href="http://nyc.gov/hpd">nyc.gov/hpd</a> ওয়েবসাইট দেখুন

**যদি কোনো পরিবারের কেউ SCRIE বা DRIE-এর জন্য আবেদন করে থাকেন তাহলে সেই পরিবারের অন্য কেউ কি SCRIE-এর জন্য আবেদন করতে পারবেন?**  
না, আইনানুসারে একসঙ্গে কোনো পরিবারকে SCRIE এবং DRIE-এর সুবিধা পাওয়ার অনুমোদন দেওয়া হয় না।

**যদি এটি আমার অ্যাপার্টমেন্টের প্রথম লীজ হয় অথবা আমি যদি বর্ধিত লীজ না পেয়ে থাকি তাহলে কি আমি আবেদন করতে পারব?**  
হ্যাঁ। যদি আপনি আপনার অনুমোদিত সাম্প্রতিক বর্ধিত লীজ না পেয়ে থাকেন তাহলে আপনাকে ভবিষ্যতে কোনো বর্ধিত ঘর ভাড়া দিতে হবে না।

**আবেদন করার জন্য আমাকে কি বাড়ীর মালিকের কাছে অনুমতি নিতে হবে?**  
না, আপনার যোগ্যতা আপনার আবেদন এবং সহায়ক নথির উপর ভিত্তি করে নির্ণয় করা হয়।

**আমার বাড়ীর মালিক কি NYC ভাড়া বৃদ্ধি ছাড় প্রোগ্রাম থেকে আমার অংশগ্রহণ প্রত্যাখ্যান করতে পারে?**  
না আপনি যোগ্য হলে আপনি আইনি মতে সেই সুবিধা পাবেন। বাড়ীওয়ালার ভাড়াটীয়ায় কোনো প্রোগ্রামে অংশগ্রহণ করা থেকে বাধা দিতে পারবেন না।

**আমার বাড়ীওয়ালার অন্য ভাড়াটেদের কম ভাড়া পরিশোধের জন্য কি আমাকে উচ্ছেদ করতে পারবে?**  
না, আপনাকে উচ্ছেদ করতে পারবে না কারণ আপনি এই প্রোগ্রামে অংশগ্রহণ করছেন।

**এই সুবিধাটি কি আমাকে উচ্ছেদের হাত থেকে রক্ষা করবে?**  
না। সময়ে ঘর ভাড়া না দেওয়া সহ আরো অনেক রকমের কারণ আছে যার জন্য ভাড়াটীয়ায় উচ্ছেদ করা হতে পারে। SCRIE/DRIE সুবিধা পাওয়া আপনাকে উচ্ছেদের বিরুদ্ধে সুরক্ষা দেবে না।

# আবেদন জমা দেওয়া হয়েছে। জমা দেওয়া হয়েছে। এর পরে কি?

আপনার অনুমোদন পত্রে ডকেট নম্বর থাকে, যা আপনার কাছে অনন্য। আমরা আপনার সুবিধা সম্পর্কে যত নথি আপনাকে পাঠাব সবেতেই আপনার ডকেট নম্বর থাকবে। সমস্ত নথিতে ডকেট নম্বর আছে কিনা তার জন্য অর্থদপ্তরের সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

## পর্যালোচনা প্রক্রিয়া ও বিজ্ঞপ্তি

- আপনি যোগ্য কিনা তার জন্য অর্থদপ্তর আপনার আবেদন পর্যালোচনা করবেন।
- যতক্ষণ না অর্থদপ্তর থেকে আপনার আবেদন অনুমোদন করা হচ্ছে ততক্ষণ আপনাকে ঘর ভাড়া ও যদি বেড়ে থাকে তাহলে সেই পরিমাণ ঘর ভাড়া দেওয়া চালিয়ে যেতে হবে।
- 45 দিনের মধ্যে আপনার আবেদনের স্থিতি সম্পর্কিত চিঠি পাবেন। আপনার আবেদন অনুমোদিত হয়েছে কিনা বা আপনার থেকে অতিরিক্ত নথি লাগবে কিনা তা আপনি সেই চিঠি থেকে জানতে পারবেন।

### 1. আবেদন অনুমোদিতআপনি অনুমোদনের

একটি চিঠি পাবেন যেখানে বিশদে এগুলি বলা থাকবে:

- অবধিত ঘর ভাড়ার পরিমাণ;
- আপনার বাড়ীওয়ালাকে অর্থদপ্তর কত অর্থ দেবে (ক্রেডিট); এবং
- আপনার বেনিফিট পিরিয়ডের শুরু ও শেষ (উদাহরণস্বরূপ, যদি আমরা আপনার আবেদন 15 ই মে পাই,এবং তা যদি অনুমোদন পায় তাহলে আপনার বেনিফিট পিরিয়ড শুরু হবে 1লা জুন থেকে)।

আপনার বাড়ীওয়ালারও একটি অনুমোদন পত্র পাবেন। যদি ফাইলে আপনার কোনো ভাড়াটে প্রতিনিধি থাকে তাহলে তিনিও অনুমোদন বা প্রত্যাখ্যানের প্রতিলিপি পাবেন।

### 2. আবেদন প্রত্যাখ্যান

আপনি কি/কি কারণে যোগ্য নন সেই সম্পর্কিত তথ্য সহ আপনি একটি চিঠি পাবেন। সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপনার আবেদন করার অধিকার আছে। আরো তথ্যের জন্য পরবর্তী পৃষ্ঠা "কিভাবে আবেদন করবেন" তা দেখুন।

### 3. তথ্য অনুরোধ

আপনার আবেদনের সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে আপনাকে আরো নথির অনুরোধ করা হবে।

## কিভাবে আবেদন করতে হয়

আপনাকে অবশ্যই সমস্ত সহায়ক নথি সহ আপীল করার আবেদন জমা করতে হবে। আপীলের ফর্ম অর্থাৎপত্রের সিদ্ধান্ত পাওয়ার 60 দিনের মধ্যে পাঠাতে হবে। ডাকযোগে পাঠানোর জন্য “যোগাযোগের তথ্য” পৃষ্ঠা দেখুন। ইতিমধ্যে আপীল প্রত্যাহ্যান হয়েছে এমন ক্ষেত্রে আপনি অন্য আপীল জমা করতে পারবেন না।

## কখন আপনার সুবিধা শেষ হবে

আপনার অনুমোদন পত্রে আপনার বেনিফিট শেষ হওয়ার তারিখ দেওয়া আছে। আপনার কি ধরণের অ্যাপার্টমেন্ট রয়েছে এবং আপনার কখন অনুমোদন হচ্ছে তার উপর এটি নির্ভর করছে। আপনি যদি এখানে বাস করেন:

### ভাড়া স্থিতিশীল অ্যাপার্টমেন্ট

আপনার বর্তমান লীজের মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখে আপনার সুবিধার মেয়াদ শেষ হয়ে যাবে। উদাহরণস্বরূপ, 15 ই মে, 2014 এ আবেদন করেন এবং আপনার বর্তমান লীজের মেয়াদ 31 শে মে, 2015 এ শেষ হয়ে যায় তাহলে আপনার 31 শে মে, 2015 সালে আপনার বেনিফিটের মেয়াদ শেষ হয়ে যাবে।

### ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেল ইউনিট

আপনার ডিমাল্ড/বর্ধিত লীজের মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখে আপনার সুবিধার মেয়াদ শেষ হয়ে যাবে। উদাহরণস্বরূপ, আপনি যদি 15 ই মে, 2014 এ আবেদন করেন এবং আপনার বর্তমান রেন্ট ডিমাল্ড বা লীজ যদি 31 শে মে, 2015 এ শেষ হয়ে যায়, তাহলে 31 শে মে, 2015 সালে আপনার বেনিফিটের মেয়াদ শেষ হয়ে যাবে

### ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট

আপনার বেনিফিটের মেয়াদ বিজোড় সংখ্যায়ুক্ত বছরের 31 শে ডিসেম্বর শেষ হয়ে যাবে। উদাহরণস্বরূপ, আপনি যদি 2015 সালে আবেদন করেন, তাহলে আপনার বেনিফিটের মেয়াদ 31 শে ডিসেম্বর 2015 সালে শেষ হয়ে যাবে।

### মিচেল-লামা,লিমিটেড ডিভিডেন্ড, রিডেভেলপমেন্ট, ধারা 213 সমবায়, বা HDFC সমবায় অ্যাপার্টমেন্ট

আপনার বেনিফিটের মেয়াদ DRIE কার্যকরি হওয়ার একবছর পর শেষ হবে। উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনার কার্যকরির তারিখ 1লা মে, 2014, হয় তাহলে মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ হবে 30 শে এপ্রিল, 2015 সালে।

**যদি আমার আবেদনের প্রক্রিয়ার জন্য কয়েক মাস সময় লাগে তাহলে, আমার বাড়ীওয়ালার কি ভূতাপেক্ষা ক্রেডিট পাবেন?**

হ্যাঁ। উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনার আবেদন 15ই মে গ্রহণ করা হয় কিন্তু আমরা যদি 15ই অগাস্ট পর্যন্ত আপনার আবেদনের অনুমোদন না করি তাহলে 1লা জুন থেকে আপনার বেনিফিট শুরু হবে।

**যদি আমার বাড়ীওয়ালার একটি ভূতাপেক্ষা ক্রেডিট ইস্যু করে তাহলে, আমি কি সেটি আমাকে নগদে দেওয়ার জন্য আবেদন করতে পারি?**

আপনি যে ঘর ভাড়া প্রদান করেছেন তা বাড়ীওয়ালাকে আপনাকে ক্রেডিট দিতে হবে। এই ভূতাপেক্ষা ক্রেডিট কিভাবে ইস্যু করবেন তা বাড়ীওয়ালার সিদ্ধান্ত নেবেন।

**যদি আমি অনুমোদিত হয় হই তাহলে কি আমি অর্থদপ্তর থেকে চেক পাবো?**

না। অর্থদপ্তর কোনোরকম সরাসরি অর্থপ্রদান করে না। প্রোগ্রামটি বাড়ীওয়ালাদের ভূসম্পত্তির ট্যাক্স ক্রেডিট প্রদান করছে যা অবর্ধিত ঘর ভাড়া এবং বর্ধিত ঘর ভাড়ার মধ্যে পার্থক্যের সমান।

**আবেদন পত্রে একজন ভাড়াটে প্রতিনিধির নাম লিখতে বলা হয়েছে, আমার কি একজন ভাড়াটে প্রতিনিধি থাকতে হবে?**

না। যদিও, একজন ভাড়াটে প্রতিনিধি আমরা আপনার বেনিফিট সম্পর্কিত যে চিঠি পাঠাব তার ডুপ্লিকেট প্রতিলিপি পাবেন। আমরা জোরালোভাবে প্রস্তাব করছি যে আপনি কোনো একজনকে আপনার ভাড়াটে প্রতিনিধি হওয়ার জন্য বলুন।

# আপনার বেনিফিটের পুনর্নবীকরণ করা

আপনি যদি পুনর্নবীকরণের আবেদন পত্র না পান তাহলে তা গ্রহণ করা এবং আপনার পুনর্নবীকরণের আবেদন জমা দেওয়া আপনার দায়িত্ব অথবা আপনার বেনিফিট শেষ হয়ে যাবে। “ফর্ম ও আবেদন” বিভাগ দেখুন।

### পুনর্নবীকরণের আবেদন

- আপনার বেনিফিট শেষ হওয়ার 60 দিনের মধ্যে
- অর্থদপ্তর আপনাকে একটি পুনর্নবীকরণের আবেদন পত্র ডাকযোগে পাঠাবে। আমাদের লক্ষ্য হল সময়ে পুনর্নবীকরণ নিশ্চিত করে আপনার বেনিফিট নিরবচ্ছিন্ন রাখা।
- আপনার বেনিফিট পুনর্নবীকরণের দায়িত্ব আপনার।
- আপনি যখন আপনার বেনিফিটের অনুমোদন পত্র পাবেন তখন সেখানে বেনিফিট শেষ হওয়ার তারিখ উল্লেখ করা থাকবে।
- আপনি যদি পুনর্নবীকরণ না করান তাহলে আপনার অনুমোদন পত্রের তারিখ অনুসারে আপনার বেনিফিট শেষ হয়ে যাবে।

### আপনার পুনর্নবীকরণের জন্য জমা দিতে প্রয়োজনীয় নথি

আপনাকে স্বাক্ষরিত আবেদন পত্রের সঙ্গে আপনার পুনর্নবীকরণের জন্য বছরের আগে আপনার পরিবারের সদস্যদের সকলের আয় সংক্রান্ত নথি জমা দিতে হবে। “আয় সংক্রান্ত প্রমাণপত্র” উদাহরণের জন্য 9 নং পৃষ্ঠার তালিকা দেখুন।

### ভাড়া স্থিতিশীল অ্যাপার্টমেন্ট

আপনি ও আপনার বাড়ীওয়ালার মধ্যে স্বাক্ষরিত আগের বা বর্তমান লীজ পাঠান

### ভাড়া নিয়ন্ত্রিত ইউনিট

কোনো ভাড়া নিয়ন্ত্রিত সুবিধার মেয়াদ সবসময় MBR বা ফুয়েল কন্স্ট অ্যাডজাস্টমেন্ট নতুন বিজ্ঞপ্তি ইস্যুর সঙ্গে একত্রে শেষ হয়ে যায় না। যদি সেগুলি আপনার হাতে থাকে অথবা যখন সেগুলি আপনার কাছে উপলব্ধ হবে তখন অন্তর্ভুক্ত করুন।

### ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেল ইউনিট

আপনার বাড়ীওয়ালার কাছে থেকে বর্ধিত ভাড়ার চিঠি পাঠান।

## মিচেল-লামা লিমিটেড ডিভিডেন্ড, রিডেভেলপমেন্ট, ধারা 213 সমবায়, এবং HDFC সমবায় অ্যাপার্টমেন্ট

যদি আপনার শেষ DRIE অনুমোদন পত্রের পর থেকে আপনার অ্যাপার্টমেন্টের ঘর ভাড়া/বহন করার মূল্য বাডানো হয়ে থাকে, অনুগ্রহ করে আপডেট করা ঘর ভাড়ার রেকর্ডের প্রিন্ট বা HDFC বোর্ড থেকে বর্ধিত ঘর ভাড়ার চিঠি পাঠান। এইসব নথিতে বর্ধিত ভাড়ার কার্যকরির তারিখ থাকার পাশাপাশি ঘর ভাড়া বাড়ানোর আগের ও পরের পরিমাণ দেওয়া থাকবে। "পুনর্নবীকরণ আবেদনকারীর দ্বারা লীজ ছাড়া প্রত্যয়ন পত্র" ফর্ম ধারাবাহিক পুনর্নবীকরণ পিরিয়ডের জন্য ব্যবহার করা যাবে না।

## আমার কোনো পুনর্নবীকরণের লীজ না থাকলে কি হবে?

অনুগ্রহ করে বাড়ীওয়ালার ও ভাড়াটে উভয়ের স্বাক্ষর করা পুনর্নবীকরণ লীজ বা বর্ধিত ঘর ভাড়ার চিঠি পেতে সমস্ত প্রয়াস করুন। যদি আপনি অসমর্থ হন তাহলে, আপনাকে অবশ্যই এ একটি "পুনর্নবীকরণ আবেদনকারীর দ্বারা লীজ ছাড়া প্রত্যয়ন পত্র" ফর্ম জমা দিতে হবে।

- অনুগ্রহ করে এই ফর্মটি এবং আপনার পুনর্নবীকরণের আবেদনের সঙ্গে ঘর ভাড়া বিবৃতি/রসিদ যেখানে ভাড়ার পরিমাণ এবং নিউইয়র্ক হাউজিং এবং কমিউনিটি পুনর্নবীকরণ DHCR অভিযোগ বিভাগের নথি জমা করুন।
- যখন আপনি আপনার লীজের প্রতিলিপি পাবেন তখন অবশ্যই তা অর্থদপ্তরে জমা দিন।
- যদি আপনার বেনিফিটের পুনর্নবীকরণ করা হয়ে থাকে তাহলে আপনার অবর্ধিত ঘর ভাড়ার পরিমাণ একই থাকবে কিন্তু বাড়ীওয়ালার ক্রেডিট (TAC) অর্থদপ্তরকে স্বাক্ষর করা পুনর্নবীকরণ লীজের প্রতিলিপি না দেওয়া পর্যন্ত বৃদ্ধি হবে না।

### আমি কিভাবে আমার পুনর্নবীকরণের আবেদন ও বেনিফিটের স্থিতি চেক করতে পারবো?

অর্থদপ্তর তার ওয়েবসাইটে ভাড়াটিয়া স্থিতির রিপোর্ট প্রকাশ করবেন। এইসব রিপোর্ট প্রায় 1-2 সপ্তাহ অন্তর আপডেট করা হয়।

- আপনার অনুমোদন পত্রে আপনার ডকেট নম্বর দেওয়া থাকবে এবং আমরা আপনার সুবিধা সম্পর্কে যত নথি আপনাকে পাঠাব সবেতেই আপনার ডকেট নম্বর থাকবে।
- প্রতিটি বরোর জন্য ভাড়াটিয়া স্থিতি রিপোর্ট রয়েছে। এটি ডকেট নম্বর অনুসারে সাজানো। সেই রিপোর্টে প্রবেশাধিকার পেতে [www.nyc.gov/rentfreeze](http://www.nyc.gov/rentfreeze)-এ যান

### আমি যদি সময়ে আমার পুনর্নবীকরণ করতে ভুলে যায় তাহলে আমার বাড়ীওয়ালার কি তাদের ক্রেডিট পাবেন?

না। যদি আপনার বেনিফিট শেষ হয়ে যায় এবং আপনি যদি পুনর্নবীকরণ না করান তাহলে আপনার বাড়ীওয়ালার ক্রেডিট পাবেন না।

### আমার বাড়ীওয়ালার যাতে আমার কাছে বাড়ী ভাড়া না চাই তার জন্য কি কোনো অতিরিক্ত সময় প্রদান করা হয়?

হ্যাঁ। আইনানুসারে আপনার বেনিফিট শেষ হওয়ার পর আপনার বাড়ীওয়ালাকে ছয় মাস একই ভাড়া নিতে হবে, এমনকি আপনি পুনর্নবীকরণ না করলেও।

### আমি যদি আমার সুবিধার পুনর্নবীকরণ না করিয়ে ছয় মাসের অতিরিক্ত সময়ে যদি আমি আমার অবৃদ্ধিপ্রাপ্ত

#### বাড়ী ভাড়া প্রদান করা অব্যাহত রাখি তাহলে কি হবে?

ছয় মাসের জন্য আপনার অবধিত ঘর ভাড়া এবং আপনার আইনি ঘর ভাড়ার পরিমাণের মধ্যে যে পরিমাণ পার্থক্য রয়েছে তা আপনার বাড়ীওয়ালাকে প্রদান করার দায়িত্ব আপনার।

## বিভাগ 7:

# বেনিফিট পিরিয়ডে পরিবর্তনসমূহ

### অন্য অ্যাপার্টমেন্টে চলে যাবেন?

আপনি যদি ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অন্য কোনো অ্যাপার্টমেন্টে চলে যান তাহলে আপনাকে অবশ্যই আপনার চলে যাওয়ার 60 দিন আগে বা পরে "অ্যাপার্টমেন্ট বেনিফিট ট্রান্সফার অ্যাপ্লিকেশন" এর জন্য আবেদন জমা করা আবশ্যিক। 23 নং পৃষ্ঠার "ফর্ম ও আবেদন" দেখুন।

- আপনি যদি আপনার নতুন বাড়ীতেও যোগ্য হন, তাহলে কর হ্রাসের ক্রেডিটের কোনো পরিবর্তন করা হবে না। যদিও, আপনার অবধিষ্ঠ ঘর ভাড়ার পরিমাণ আপনার নতুন আইনি ঘর ভাড়ার পরিমাণের উপর নির্ভর করছে।

### নতুন অ্যাপার্টমেন্ট আপনার অবধিষ্ঠপ্রাপ্ত বাড়ী ভাড়া অর্থদস্তব্ব কিভাবে নির্ধারণ করবে

#### পুরানো অ্যাপার্টমেন্টের ভাড়া

নতুন অ্যাপার্টমেন্টের ভাড়া

\$ 650

ঘর ভাড়া নির্দিষ্ট করা হয়

\$ 550

আপনার কর হ্রাসের  
ক্রেডিট ছিল

\$ 100

(\$ 650 - 550)

#### নতুন অ্যাপার্টমেন্টের ভাড়া

নতুন অ্যাপার্টমেন্টের  
কর হ্রাস হল

\$ 750

পুরানো অ্যাপার্টমেন্টের  
কর হ্রাসের ক্রেডিট ছিল

\$ 100

ঘর ভাড়া নির্দিষ্ট করা হয়

\$ 650

(\$ 750 - 100)

**আমার বেনিফিট পিরিয়ডের সময় মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্টের কারণে (MCI) আমার বাড়ী ভাড়া বেড়ে গেলে কি হবে?**

যদিও আপনার অবধিত ঘর ভাড়া একই থাকবে, "ট্যাক্স অ্যাবেটমেন্ট ক্রেডিট (TAC) অ্যাডজাস্টমেন্ট অ্যাপ্লিকেশন" সহ MCI অর্ডার SCRIE/DRIE ইউনিটে জমা দেওয়ার দায়িত্ব আপনার। 23 নং পৃষ্ঠার “ফর্ম ও আবেদন” দেখুন।

**আমি এখন DRIE পাচ্ছি এবং আমার বয়স 62 হয়ে গেছে। আমি কি SCRIE-এ স্থানান্তরিত হয়ে যাব?**

না। উভয় প্রোগ্রাম অভিন্ন। DRIE থেকে SCRIE-এ স্থানান্তরিত হলে অতিরিক্ত কোনো বেনিফিট নেই।

**আমি যখন মারা যাব তখন আমার বেনিফিটের কি হবে?**

অর্ধদশ্রককে 60 দিনের মধ্যে তা জানাতে হবে। বেনিফিট মৃত্যুর তারিখের পর মাসের প্রথম দিনে কার্যকর প্রত্যাহার করা হয়।

**উত্তরাধিকারী সূত্রে আমার পরিবার কি আমার সুবিধা পাবে?**

না। SCRIE/DRIE বেনিফিট কিছুতেই স্বয়ংক্রিয়ভাবে উত্তরাধিকার সূত্রে পাওয়া যায় না। যদিও, আপনার পরিবারের কোনো রকমে খেয়ে পড়ে বেঁচে আছেন এমন কোনো সদস্য SCRIE/DRIE বেনিফিটে স্থানান্তরিত হতে পারেন।

- এটি কেবলমাত্র তখনই হয় যদি আপনি আগে আপনার SCRIE-এর আবেদন পত্র বা পুনর্নবীকরণ ফর্মে সেই ব্যক্তির নাম এবং আয়ের উতস তালিকাভুক্ত করে রাখেন।
- কোনো রকমে খেয়ে পড়ে বেঁচে আছেন এমন ব্যক্তিকে অবশ্যই প্রোগ্রামের জন্য যোগ্য হতে হবে এবং
- কোনো রকমে খেয়ে পড়ে বেঁচে আছেন ব্যক্তিটিকে অবশ্যই অ্যাপার্টমেন্টের আইনি ভাড়াটে বা বাড়ীওয়ালার দ্বারা অ্যাপার্টমেন্টের উত্তরাধিকার হিসেবে মঞ্জুর করা হতে হবে।

**কিভাবে একজন পরিবারের সদস্য আমার সুবিধার জন্য আবেদন করতে পারবেন?**

একজন কোনো রকমে খেয়ে পড়ে বেঁচে আছেন এমন ব্যক্তি যিনি আপনার SCRIE/DRIE বেনিফিটে স্থানান্তরের জন্য যোগ্য তাকে অবশ্যই “বেনিফিটের অধিকারী হওয়ার আবেদন” জমা দিতে হবে। আবেদন পত্রে বেনিফিটের অধিকার নেওয়ার শর্ত ও প্রয়োজনীয় নথি সম্পর্কে তথ্য দেওয়া আছে। 23 নং পৃষ্ঠার “ফর্ম ও আবেদন” দেখুন।

**যদি পরিবারের আয় কমে যায় তাহলে কি আমার অবধিৃত বাড়ী ভাড়া কি কমানো হবে?**

পরিবারের সদস্য মারা যাওয়া বা স্থায়ীভাবে নার্সিংহোমে ভর্তি বা চিরদিনের জন্য বাড়ী ছেড়ে চলে যাওয়ার কারণে পরিবারের আয়ে উল্লেখযোগ্য ক্ষতি হতে পারে। যদি এইরকম হয় তখন ভাড়াটে হয়তো বেনিফিটের জন্য যোগ্য হতে পারেন। যোগ্য কিনা তার পুনঃনিরূপণের আগের অনুমোদিত SCRIE/DRIE আবেদনে উল্লিখিত আয়ের থেকে পরিবারের আয় স্থায়ীভাবে 20% বা তার বেশী কম হওয়া আবশ্যিক। অবশিষ্ট ভাড়াটে কে অবশ্যই “পুনঃনিরূপণের আবেদন” এইরকম ঘটনা ঘটার 60 দিনের মধ্যে করতে হবে। 23 নং পৃষ্ঠার “ফর্ম ও আবেদন” দেখুন।

**যদি কোনোক্রমে খেয়ে পরে বেঁচে থাকেন এমন পরিবারের সদস্য DRIE-এর জন্য যোগ্য কিন্তু SCRIE-এর জন্য যোগ্য না হয় তাহলে কি হবে?**

যদি কোনো রকমে খেয়ে পড়ে বেঁচে আছেন পারিবারিক সদস্য DRIE-এর জন্য যোগ্য হয় এবং SCRIE-এর জন্য যোগ্য না হয় তাহলে, তাকে “SCRIE <—> DRIE ট্রান্সফার অ্যাপ্লিকেশন” জমা দিতে হবে। আবেদন পত্রে বেনিফিটের অধিকার নেওয়ার শর্ত ও প্রয়োজনীয় নথি সম্পর্কে তথ্য “SCRIE <—> DRIE ট্রান্সফার অ্যাপ্লিকেশন”-এ দেওয়া আছে। 23 নং পৃষ্ঠার “ফর্ম ও আবেদন” দেখুন।

# শব্দকোষের পদসমূহ

## অনুমোদন/প্রত্য্যখ্যান/প্রত্যাহার আদেশ

অর্থদপ্তর আপনাকে যে বিস্তৃষ্টি পাঠাবে সেখানে আপনার আবেদনের স্থিতি বলা থাকবে: অনুমোদন, প্রত্য্যখ্যান বা প্রত্যাহার আদেশ

## বোর্ডার

রেকর্ড অনুসারে যিনি ভাড়াটের আত্মীয় নন। বেনেফিটের অধিকারী হওয়ার জন্য বোর্ডার যোগ্য নন। যেহেতু বোর্ডারের আয় পারিবারিক আয় গণনার সঙ্গে অন্তর্ভুক্ত নয়, তাই যদি কোনো বোর্ডার চলে যান তাহলে ভাড়াটে পুনঃনিরূপণের জন্য যোগ্য নন।

## DHCR

নিউইয়র্কের হাউজিং এবং কমিউনিটি পুনর্নবীকরণ বিভাগ, এই সংস্থা নিউইয়র্কে ঘর ভাড়া নিয়ন্ত্রণের আইন পরিচালনা করার জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত

## ডকেট নম্বর

এই অন্যান্য শনাক্তকরণযোগ্য নম্বর প্রতিটি আবেদনকারীকে দেওয়া হবে। এটি হল আপনার কেস দেখার সহজ উপায়।

## DRIE

প্রতিবন্ধীদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধির অব্যাহতি, যোগ্য ঘর ভাড়া প্রদানকারীদেরকে সর্বোচ্চ ভাড়া বৃদ্ধির থেকে ফেডারেল প্রতিবন্ধী ক্ষরিপূরণের মাধ্যমে অব্যাহতি প্রদান করে।

## অব্যাহতি যোগ্য ভাড়া বৃদ্ধি

ঘর ভাড়া নির্দেশকারী বোর্ড বা DHRC অনুমোদিত ঘর ভাড়া বৃদ্ধি DRIE এবং SCRIE-এর অধীনে অব্যাহতি দেওয়া হয়। উদাহরণ: মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রুভমেন্ট, ফুয়েল কস্ট

অ্যাডজাস্টমেন্ট বা ম্যাক্সিমাম বেস রেন্ট ইনক্রিজ।

## অব্যাহতির সময়কাল

আপনার DRIE/SCRIE ঘর ভাড়া অব্যাহতির পিরিয়ডের দ্বারা এই সময়কাল কভার করা হয়।

## অর্থদপ্তর

নিউইয়র্ক সিটির অর্থদপ্তর, যে সংস্থা SCRIE এবং DRIE প্রোগ্রাম পরিচালনা করে।

## অবধিত ঘর ভাড়া

যে পরিমাণ অর্থ আপনাকে অবশ্যই আপনার বাড়ীওয়ালাকে দিতে হবে।

## ফুয়েল কস্ট অ্যাডজাস্টমেন্ট ইনক্রিজ

গত বছর তাপের স্থালানীর মূল্য অপ্রত্যাশিতভাবে বেড়েছিল তা কভার করার জন্য বৃদ্ধি। DHCR দ্বারা যাচাই করা আবশ্যিক।

## পারিবারিক আয়

পরিবারে থাকা প্রতিটি ব্যক্তির আয়। আপনি যদি কাউকে বেডরুম ভাড়া দেন তাহলে তার আয় এখানে অন্তর্ভুক্ত করার দরকার নেই কিন্তু, আপনি তার কাছ থেকে যা আয় করেছেন সেই সম্পর্কে অবশ্যই আপনাকে জানাতে হবে কেননা সেটি আপনার আয়ের অংশ।

## আইনি ঘর ভাড়া

ভাড়া নিয়ন্ত্রিত ইউনিটের জন্য বাড়ীওয়ালা আপনাকে সর্বোচ্চ যে মূল্য চার্জ করতে পারেন। বাড়ীওয়ালাকে অবশ্যই DHCR-এ বছরে তার আইনি ঘর ভাড়া নিবন্ধন করতে হবে।

## মেজর ক্যাপিটাল ইমপ্রভমেন্ট (MCI)

ভবনব্যাপী সংস্কারের খরচের জন্য মালিকের ক্ষতিপূরণ বৃদ্ধি করে, যেমন নতুন ছাদ বা বয়লার করতে DHCR অনুমোদিত ক্ষতিপূরণ।

## ম্যাক্সিমাম বেস রেন্ট (MBR) বৃদ্ধি

ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্টে বাড়ীওয়ালা DHCR অনুমোদিত যে সর্বোচ্চ ভাড়া বৃদ্ধি করতে পারেন।

## ম্যাক্সিমাম কালেকটেবল রেন্ট (MCR)

ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্টে বাড়ীওয়ালা DHCR অনুমোদিত যে সর্বোচ্চ ভাড়া বৃদ্ধি করতে পারেন।

## মিচেল-লামা

একটি লিমিটেড ডিভিডেন্ড, রিডেভেলপমেন্ট, ধারা 213 সমবায়, বা HDFC সমবায় অ্যাপার্টমেন্ট।

## পক্ষপাতমূলক ঘর ভাড়া

কোনো বাড়ীওয়ালা তার ভাড়াটেকে আইনি ঘর ভাড়ার চেয়ে যে কম মূল্য চার্জ করে।

## ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট

যে সংস্থ আবাসনে বাড়ীওয়ালা ভাড়াটের কাছে ভাড়ার জন্য সীমিত অর্থ চার্জ করতে পারে। ভাড়া নিয়ন্ত্রণের জন্য যোগ্য হতে, একজন ভাড়াটে কে অবশ্যই 1লা জুলাই 1971 সাল থেকে কোনো অ্যাপার্টমেন্ট একটানা থাকতে হবে।

## রেন্ট ডিমাল্ড রিনিউয়াল

ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেলের ভাড়ার বৃদ্ধি NYC ভাড়া নির্দেশ বোর্ড দ্বারা নিরূপণ করা হয়।

## ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট

বা ইউনিটভাড়া নিয়ন্ত্রিত বা স্থিতিশীল কোনো অ্যাপার্টমেন্ট বা হাউজিং ইউনিট।

## ভাড়া নিয়ন্ত্রিত হোটেল ইউনিট

কোনো হোটেল ইউনিট যেটি ভাড়া স্থিতিশীল।

## ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট

আবাসন ইউনিট আইন দ্বারা নিয়ন্ত্রিত যাতে ভাড়া বৃদ্ধি নির্দিষ্ট পরিমাণের বেশী না হতে পারে। NYC-এ এটি ভাড়া নির্দেশ বোর্ড দ্বারা নিয়ন্ত্রিত।

## SCRIE

প্রবীণ নাগরিকদের ঘর ভাড়া বৃদ্ধির অব্যাহতি, যোগ্য 62 বা তার বেশী বয়সী নাগরিকদের সর্বোচ্চ ভাড়া বৃদ্ধির থেকে অব্যাহতি প্রদান করে।

## TAC

ট্যাক্স অ্যাবেটমেন্ট ক্রেডিট। SCRIE এবং DRIE-এর জন্য = কোনো বাড়ীওয়ালার ভূসম্পত্তির ট্যাক্স বিলে ক্রেডিট করা হয়।

# ফর্ম এবং আবেদন

## ফর্ম এবং আবেদন অনলাইন



অনলাইন

[nyc.gov/rentfreeze](http://nyc.gov/rentfreeze)



311 এ কল করুন



বিলে সার্ভিস

212-639-9675

NYC ভাড়া বৃদ্ধি অব্যাহতির প্রাথমিক আবেদন প্রাথমিক আবেদন প্রথমবার SCRIE বা DRIE প্রোগ্রামের জন্য আবেদন করতে এই আবেদনপত্র ব্যবহার করুন। উভয়ের জন্য আবেদন করবেন না।

### পুনর্নবীকরণের আবেদন

আপনার বেনিফিট পুনর্নবীকরণ করতে এই আবেদন ব্যবহার করুন। আপনি যদি পুনর্নবীকরণের আবেদন পত্র ডাক যোগে না পান তাহলে তা গ্রহণ করা এবং আপনার পুনর্নবীকরণের আবেদন জমা দেওয়া আপনার দায়িত্ব অথবা আপনার বেনিফিট শেষ হয়ে যাবে।

### লীজ ছাড়া পুনর্নবীকরণ জন্য

#### আবেদনকারীর দ্বারা প্রত্যয়ন

আপনি যদি আপনার বাড়ীওয়ালার থেকে স্বাক্ষর করা লীজ পেতে একাধিক প্রচেষ্টা করে থাকেন এবং আপনি যদি এখনো না পেয়ে থাকেন তাহলে লীজের পরিবর্তে “পুনর্নবীকরণের আবেদনের” জন্য এই ফর্ম ব্যবহার করুন।

### অ্যাপার্টমেন্ট বেনিফিট স্থানান্তর আবেদন

আপনি যদি অন্য ভাড়া নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্টে চলে যান এবং আপনার বেনিফিট স্থানান্তরিত করতে চান তাহলে এই ফর্ম ব্যবহার করুন।

### বেনিফিট গ্রহণ করার আবেদন

স্বামীভাবে অ্যাপার্টমেন্ট ছেড়ে চলে গেছেন এমন সুবিধাভোগীর সুবিধা নিতে আবেদন করার জন্য এই ফর্ম ব্যবহার করুন।

### পুনঃনিরূপণের আবেদন

যেহেতু আপনার পরিবারের বর্তমান আয় আপনার গত অনুমোদিত আবেদনের সময় জানানো আয়ের থেকে 20% বা তার বেশী কমে গেছে তাই আপনার অবধিৃত ঘর ভাড়ার পরিমাণ পুনঃনিরূপণের জন্য আবেদন করতে এই আবেদনটি ব্যবহার করুন।

### SCRIE <-----> DRIE ট্রান্সফার অ্যাপ্লিকেশন

SCRIE থেকে DRIE অথবা DRIE থেকে SCRIE প্রোগ্রামে স্থানান্তরিত হতে এই ফর্ম ব্যবহার করুন।

### আবেদন পত্র

SCRIE বা DRIE দ্বারা সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে 60 দিনের মধ্যে আপীল করতে এই ফর্ম ব্যবহার করুন।

### ট্যাক্স অ্যাবেটমেন্ট ক্রেডিট (TAC) অ্যাডজাস্টমেন্ট অ্যাপ্লিকেশন

আপনি যদি বর্তমানে SCRIE/DRIE বেনিফিট পাচ্ছেন এবং TAC, ফুয়েল কস্ট অ্যাডজাস্টমেন্ট, বর্ধিত MCI বা J-51-এর পরিবর্তনের সমন্বয়ের জন্য আবেদন করতে চান তাহলে এই ফর্ম ব্যবহার করুন।

প্রশ্ন আছে? সহায়তার প্রয়োজন?

NYC ঘর ভাড়া বৃদ্ধির অব্যাহতি প্রোগ্রামের সাধারণ তথ্যের জন্য



## দেখা করুন

- আপনার প্রবীণ কেন্দ্রে,
- আপনার নির্বাচিত কর্মকর্তা, পরিষদের সদস্য, বা স্থানীয় সেনেটরের স্থানীয় অফিস



## অনলাইন

[nyc.gov/rentfreeze](http://nyc.gov/rentfreeze)



## সশরীরে

অর্থদপ্তরের SCRIE/DRIE কেন্দ্রে  
সোম থেকে শুক্রবার  
সকাল 8:30 - বিকাল 4:30  
66 John Street, 3rd Floor  
New York, New York 10038



## 311 এ



## কল করুন বিলে সার্ভিস

212-639-9675

আবেদন করতে, আপনার আবেদনপত্র এবং প্রয়োজনীয়  
সমস্ত নথির প্রতিলিপি এখানে জমা দিতে

## এই ঠিকানায় লিখুন

### SCRIE আবেদনকারী

New York City Department  
of Finance  
SCRIE UNIT  
59 Maiden Lane, 22nd Floor  
New York, NY 10038

### DRIE আবেদনকারী

New York City Department  
of Finance  
DRIE UNIT  
59 Maiden Lane, 22nd Floor  
New York, NY 10038



### ইমেল

[scrie@finance.nyc.gov](mailto:scrie@finance.nyc.gov)

[drie@finance.nyc.gov](mailto:drie@finance.nyc.gov)



### সশরীরে

অর্থদপ্তরের SCRIE/DRIE কেন্দ্র (আগের পৃষ্ঠা দেখুন)

## এই ঠিকানায় লিখুন

আপীল করতে, আপীল ফর্ম এবং সমস্ত সহায়ক নথি এই ঠিকানায় ডাকযোগে পাঠান

### SCRIE আবেদনকারী

New York City Department  
of Finance  
SCRIE Appeals  
59 Maiden Lane, 22nd Floor  
New York, NY 10038

### DRIE আবেদনকারী

New York City Department  
of Finance  
DRIE Appeals  
59 Maiden Lane, 22nd Floor  
New York, NY 10038

